

2. Всяко« лицо, знающее о существовании подобных запасов, о которых ещё не сообщено Командующему соответствующей зоны, обязано само сообщить о них.

Статья У

По просьбе заинтересованных оккупирующих держав, запрещённые материалы, перечисленные в перечне „А”, могут быть Союзной Контрольной Властью или органом, действующим от её имени, в порядке исключения, переведены в перечень „В”, в случаях, когда в будущем окажется, что эти материалы предназначены для мирных нужд, а не специально для военных целей, и не опасны сами по себе.

Статья VI

1. Любое лицо, нарушившее или пытающееся нарушить любое из положений этого закона или любых распоряжений, изданных в развитие данного закона, привлекается к уголовной ответственности и подвергается судом Военной Администрации одному из следующих наказаний, с полной или частичной конфискацией имущества или без такового:

- a) тюремному заключению (Gefängnis) до 5 лет;
- b) заключению в каторжной тюрьме (Zuchthaus) от 1 до 15 лет;
- c) в тяжких случаях к пожизненному заключению в каторжной тюрьме или смертной казни.

2. Любая организация, нарушающая или пытающаяся нарушить любое из положений этого закона, любых распоряжений, изданных в развитие данного закона, привлекается к ответственности и по постановлению суда Военной Администрации распускается, а её имущество конфискуется.

Статья VII

Настоящий, закон вступает в силу со дня его опубликования.

Составлено в Берлине, 20 декабря 1946 года.

Генерал Джозеф Т. МАКНАРНИ

Маршал Королевских Воздушных Сил
ШОЛТО ДУГЛАС

Генерал армии П. КЕНИИ

Генерал-полковник П. А. КУРОЧКИН
за маршала Советского Союза В. Д. СОКОЛОВСКОГО

2. Jede Persoñ, dlé von' derh VorEandenseftf solcher Bestände, die bei dem zuständigen Zonen- tefehlshaber nicht angemeldet sind, Kenntnis hat, ist selbst zu dieser Anmeldung verpflichtet.

Artikel V

Auf Antrag einer interessierten Besetzungsmacht kann das laut Verzeichnis A dem Verbot unterliegende Material ausnahmsweise von der Alliierten Kontrollbehörde oder einer in ihrem Namen handelnden Stelle in das Verzeichnis B aufgenommen werden, vorausgesetzt, daß das betreffende Material der Deckung des Friedensbedarfs dienen soll, nicht eigens für Kriegszwecke bestimmt und nicht an sich gefährlich ist.

Artikel VI

1. Jede Person, die gegen eine Bestimmung dieses Gesetzes oder eine auf Grund dieses Gesetzes erlassene Ausführungsverordnung verstößt oder zu verstoßen versucht, setzt sich strafrechtlicher Verfolgung vor einem Gericht der Militärregierung aus und unterliegt im Falle der Verurteilung einer der folgenden Strafen-

- a) Gefängnis bis zu fünf Jahren;
- b) Zuchthaus von einem Jahr bis zu fünfzehn Jahren;
- c) in schweren Fällen lebenslängliches Zuchthaus oder Todesstrafe.

Daneben kann auf Einziehung des gesamten Vermögens oder eines Teiles desselben erkannt werden.

2. Jede Organisation, die gegen eine Bestimmung dieses Gesetzes oder eine auf Grund dieses Gesetzes erlassene Ausführungsverordnung verstößt oder zu verstoßen versucht, setzt sich strafrechtlicher Verfolgung vor einem Gericht der Militärregierung aus und unterliegt im Falle der Verurteilung der Auflösung; das Gericht hat auf Einziehung ihres Vermögens zu erkennen.

Artikel VII

Dieses Gesetz tritt mit dem Tage seiner Verkündung in Kraft.

Ausgefertigt in Berlin, den 20. Dezember 1946.

(Die in den drei offiziellen Sprachen abgefaßten Originaltexte dieses Gesetzes sind von *Joseph T. McNarney*, General; *Sholto Douglas*, Marschall der Königlichen Luftwaffe; *P. Koenig*, General der Armee; *P. A. Kurochkin*, Generaloberst, unterzeichnet.)